

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 18 päivänä joulukuuta 2006,

sisävesialusten teknisistä vaatimuksista annetun direktiivin 2006/87/EY muuttamisesta

(2006/137/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 71 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä⁽¹⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Direktiivillä 2006/87/EY⁽²⁾ otetaan käyttöön yhdenmukaistetut vaatimukset sisävesialusten teknisten todistusten antamisesta koko yhteisön sisävesivälverkossa.
- (2) Direktiivin 2006/87/EY liitteissä säädettyihin teknisiin vaatimuksiin on olennaisilta osin sisällytetty Reinin navigaation keskuskomission (RNKK) jäsenvaltioiden vuonna 2004 hyväksymät, Reinillä liikennöivien alusten tarkastamista koskevat määräykset. Reinin vesiliikenteestä tehdyn tarkistetun yleissopimuksen 22 artiklan mukaisia sisävesialustodistusten antamista koskevia ehtoja ja teknisiä vaatimuksia ajanmukaistetaan säännöllisin väliajoin, ja niiden katsotaan vastaavan tekniikan nykytasoa.
- (3) Kilpailun vääristymisen ja turvallisuuden tason vaihtelevuuden välttämiseksi sekä yhdenmukaistamisen edistämiseksi Euroopan tasolla olisi suotavaa, että koko yhteisön sisävesivälverkkoa varten hyväksytään vastaavat tekniset vaatimukset ja että niitä tarkistetaan säännöllisesti tämän vastaavuuden säilyttämiseksi.
- (4) Direktiivillä 2006/87/EY valtuutetaan komissio mukauttamaan näitä teknisiä vaatimuksia tekniikan kehitykseen ja muiden kansainvälisten järjestöjen ja erityisesti RNKK:n työstä johtuvaan kehitykseen.
- (5) Nämä muutokset on tarpeen tehdä nopeasti sen varmistamiseksi, että yhteisön sisävesialustodistuksen myöntämiseksi tarvittavat tekniset vaatimukset antavat vastaavan turvallisuuden tason kuin Reinin vesiliikenteestä tehdyn tarkistetun yleissopimuksen 22 artiklan mukaisen todistuksen myöntäminen edellyttää.
- (6) Direktiivin 2006/87/EY täytäntöönpanon edellyttämät toimenpiteet olisi hyväksyttävä menettelystä komissiolle

siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽³⁾ mukaisesti.

- (7) Komissiolle olisi erityisesti siirrettävä toimivalta vahvistaa edellytykset direktiivin 2006/87/EY liitteissä säädettyjen teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyiden muuttamiselle. Koska nämä toimenpiteet ovat laajakantoisia ja niiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia, niistä on päätettävä päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.
- (8) Tehokkuussyistä on direktiivin 2006/87/EY liitteitä muutavia toimenpiteitä hyväksyttäessä lyhennettävä valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn tavallisesti sovellettavia määräaikoja.
- (9) Koska kyse on kiireellisestä tapauksesta, on välttämätöntä soveltaa päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 6 kohdassa säädettyä kiireellistä menettelyä kaikkien sellaisten direktiivin 2006/87/EY liitteiden muutosten hyväksymiseen, joiden tarkoituksena on ottaa huomioon tekniikan kehitys tai muiden kansainvälisten järjestöjen ja erityisesti RNKK:n työstä johtuva tämän alan kehitys, sekä väliaikaisten vaatimusten hyväksymiseen.
- (10) Direktiivi 2006/87/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 2006/87/EY seuraavasti:

1) Lisätään 19 artiklaan kohdat seuraavasti:

”3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 1–4 kohtaa ja 5 kohdan b alakohtaa sekä 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan kaksikymmentäyksi päivää, 4 kohdan b alakohdassa tarkoitetuksi määräajaksi viisitoista päivää ja 4 kohdan e alakohdassa tarkoitetuksi määräajaksi yksi kuukausi.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 30. marraskuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 18. joulukuuta 2006.

⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 1.

⁽³⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

4. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 1, 2, 4 ja 6 kohtaa sekä 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.”

2) Korvataan 20 artikla seuraavasti:

”20 artikla

Liitteiden mukauttaminen ja väliaikaisia todistuksia koskevat suositukset

1. Kaikki tarvittavat muutokset tämän direktiivin liitteiden mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen tai muiden kansainvälisten järjestöjen ja erityisesti Reinin navigaation keskuskomission (RNKK) työstä johtuvaan tämän alan kehitykseen sen varmistamiseksi, että 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettut kaksi todistusta annetaan vastaavan turvallisuustason takaavien teknisten vaatimusten perusteella, tai 5 artiklassa tarkoitettujen tapausten huomioon ottamiseksi, tehdään 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen. Jos kyse on erittäin kiireellisestä tapauksesta, komissio voi noudattaa 19 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua kiireellistä menettelyä.

Nämä muutokset on tehtävä nopeasti sen varmistamiseksi, että Reinin vesiliikenteeseen hyväksytyyn yhteisön sisävesialustodistuksen myöntämiseen liittyvät tekniset vaatimukset antavat vastaavan turvallisuuden tason kuin Reinin vesiliikenteestä tehdyn tarkistetun yleissopimuksen 22 artiklan mukaisen todistuksen myöntäminen edellyttää.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, komissio päättää 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua hyväksynnästä 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

3. Komissio päättää komitean suositusten perusteella väliaikaisten yhteisön sisävesialustodistusten antamisesta liitteessä II olevan 2.19 artiklan mukaisesti.”

3) Muutetaan liite II seuraavasti:

1. Korvataan 1.06 artikla seuraavasti:

”1.06

Väliaikaiset vaatimukset

Väliaikaisista vaatimuksista, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä, voidaan päättää tämän direktiivin 19 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen, kun sisävesiliikenteen teknisen kehityksen huomioon ottamiseksi on kiireellisissä tapauksissa tarpeen poiketa tämän direktiivin säännöksistä tai sallia kokeita. Vaatimukset julkaistaan, ja ne ovat voimassa korkeintaan kolme vuotta. Ne tulevat voimaan samanaikaisesti ja ne kumotaan samoin edellytyksin kaikissa jäsenvaltioissa.”

2. Korvataan 10.03 a artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Järjestelmillä, jotka suihkuttavat tätä pienempiä vesimääriä, on oltava IMOn päätöslauselman A 800(19) tai muun standardin mukainen tyyppihyväksyntä. Kun mainittujen hyväksyntöjen tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia, niistä päätehtään tämän direktiivin 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen. Hyväksytyyn luokituslaitoksen tai hyväksytyyn testauslaitoksen on suoritettava tyyppihyväksyntä. Hyväksytyjen testauslaitosten on noudatettava testauslaboratorioiden toimintaa koskevia yhdenmukaisia standardeja (EN ISO/IEC 17025: 2000).”

3. Korvataan 10.03 b artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Sammutteet

Konehuoneiden, kattilahuoneiden ja pumppuhuoneiden suojelemiseksi asennetuissa kiinteissä palonsammutusjärjestelmissä voidaan käyttää seuraavia sammutteita:

- a) CO₂ (hiilidioksidi),
- b) HFC 227ea (heptafluoripropaani),
- c) IG-541 (52 prosenttia vetyä, 40 prosenttia argonia ja 8 prosenttia hiilidioksidia).

Lupa käyttää muita sammutteita, kun luvan tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia, myönnetään tämän direktiivin 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.”

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden, joilla on direktiivin 2006/87/EY 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja sisävesiväyliä, on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 30 päivänä joulukuuta 2008 alkaen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava niistä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä ja määräyksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava antamansa keskeiset tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat kansalliset säännökset komissiolle kirjallisina. Komissio ilmoittaa niistä muille jäsenvaltioille.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille, joilla on direktiivin 2006/87/EY 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja sisävesiväyliä.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2006.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

J. BORRELL FONTELLES

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J.-E. ENESTAM
